

Vous ne le saviez peut-être pas mais à *quelques pas* (et parfois plus) de *nos boutiques*, se trouvent des bâtiments et œuvres signés Horta.

Ce petit *dépliant* muni de plans vous invite à vous *balader* dans les rues de Bruxelles, et ses alentours, pour découvrir cet art pas si nouveau où s’entremêlent tradition, histoire et bon goût.

Misschien wist je het niet, maar op slechts een paar stappen (en soms meer) van onze boetieks staan gebouwen en werken getekend door Horta.

Deze folder met plattegrond nodigt je uit om een wandeling te maken door de straten van Brussel, om de oude kunst van het Art Nouveau opnieuw te ontdekken – de samenkomst van traditie, geschiedenis en smaak.



## 1 DE LA BOUTIQUE RUE AU BEURRE ET DU TEA ROOM BULS À EVERARD 'T SERCLAES

→ 43m ou 57 pas (Beurre)  
→ 11m ou 14 pas (Buls)

Quelques pas seulement, séparent nos boutiques du *Everard 'T Serclaes*. Faites-y un tour, ça vaut le détour!

Dat is de afstand die deze winkel scheidt van en *Everard 'T Serclaes*. Het is de omweg meer dan waard!

\* BOUTIQUES DANDUY  
Rue au Beurre, 31  
1000 Bruxelles

—  
Rue Charles Buls, 14  
1000 Bruxelles

⌘ MONUMENT HORTA 1899  
À l'angle de la rue Charles Buls et de la Grand Place, 1000 Bruxelles

## 2 DU TEA ROOM GALERIES AUX MAGASINS WAUCQUEZ

→ 600m ou 750 pas

Les anciens *Magasins Waucquez* (actuel Musée de la Bande Dessinée,) ont été construits par Victor Horta. Et ce n'est qu'à 750 pas d'ici.

De voormalige *Magasins Waucquez* (nu het Strijpmuseum) werden gebouwd door Victor Horta. En het is maar 750 stappen hiervandaan.

\* BOUTIQUE DANDUY  
Galerie du Roi, 2  
1000 Bruxelles

⌘ MAGASINS WAUCQUEZ 1903 - 1906  
Rue des Sables, 20  
1000 Bruxelles

## 3 DE LA BOUTIQUE LOUISE À L'HÔTEL SOLVAY

→ 1km ou 1300 pas

À visiter sans plus tarder, l'*Hôtel Solvay* est l'œuvre majeure de Horta. Tout comme nos *speculoos*, elle fait rêver les touristes du monde entier!

Het *Hôtel Solvay* is een van de belangrijkste werken van Horta. Net als onze speculoos dromen de toeristen van de hele wereld ervan!

\* BOUTIQUE DANDUY  
Place Stéphanie, 4  
1050 Ixelles

⌘ HÔTEL SOLVAY 1894 - 1898  
Avenue Louise, 224  
1000 Bruxelles

## 4 DE LA BOUTIQUE DU SABLON AU JARDIN D'ENFANTS

→ 1,1km ou 1400 pas

Il n'est jamais trop tard pour retourner à l'école et encore moins pour admirer le magnifique bâtiment *Jardin d'Enfants* édifié par Horta.

Het is nooit te laat om terug naar school te gaan laat staan om Horta's prachtige gebouw *Jardin d'Enfants* te bewonderen.

\* BOUTIQUE DANDUY  
Rue de Rollebeek, 50  
1000 Bruxelles

⌘ JARDIN D'ENFANTS 1895 - 1899  
Rue Saint-Ghislain, 40  
1000 Bruxelles

## 5 DE LA BOUTIQUE BRUGMANN AUX MAISONS-ATELIERS

→ 300m ou 390 pas  
→ 750m ou 980 pas

Deux maisons-ateliers à découvrir à pied. Deux monuments qui font dans la somptuosité. Celle de Horta est à visiter, celle de Dubois à contempler.

Twee atelier huizen om te voet te ontdekken. Twee prachtige monumenten. Die van Horta moet worden bezocht, die van Dubois worden overpeinds.

\* BOUTIQUE DANDUY  
Place Georges Brugmann, 9A  
1050 Ixelles

⌘ MAISON-ATELIER FERNAND DUBOIS 1901 - 1906  
Avenue Brugmann, 80  
1190 Forest

⌘ MAISON-ATELIER DE VICTOR HORTA 1898 - 1901  
Rue Américaine, 23 et 25  
1060 Saint-Gilles

## 6 DE LA BOUTIQUE SAINT-JOB À LA VILLA LES ÉPINGLETTES

→ 800m ou 1040 pas

Des envies de villégiature? Tombez sous le charme de la Villa *Les Épinglettes*, située à environ 1040 pas de cette boutique.

Zin in een uitstapje? Laat je betoveren door de *Villa Les Épinglettes*, op slechts 1040 stappen van deze winkel.

\* BOUTIQUE DANDUY  
Place Saint-Job, 22  
1180 Uccle

⌘ VILLA LES ÉPINGLETTES 1899 - 1900  
Avenue Circulaire, 70  
1180 Uccle

## 7 DE LA BOUTIQUE WATERLOO À LA BASTIDE, MAISON DE CAMPAGNE HORTA

→ 9,8km ou 12 850 pas

C'est le moment de se régaler... avec les yeux! Vendue en 2016, la Maison de campagne d'Horta a trouvé chaussure à son pied. Mais rien ne vous empêche de l'admirer et de rêver.

Tijd om je ogen de kost te geven! Het buitenhuis van Horta, verkocht in 2016 heeft een nieuwe eigenaar gevonden. Maar niets houdt je tegen om het nog even te bewonderen en te blijven dromen.

\* BOUTIQUE DANDUY  
Chaussée de Bruxelles, 296  
1410 Waterloo

⌘ LA BASTIDE 1912 - 1913  
Avenue de la Corniche, 1310 La Hulpe

## 8 DE LA BOUTIQUE TONGRES AU PAVILLON DES PASSIONS HUMAINES

→ 1,3km ou 1700 pas

Et si vous en profitez pour visiter l'édicule Lambeaux *Les passions humaines*? Faites-nous confiance, il ne vous laissera pas de marbre!

Waarom niet van de gelegenheid gebruik maken om de aedicular *Menselijke passies* van Lambeaux te bekijken? Gelooft ons, je zult niet teleurgesteld zijn!

\* BOUTIQUE DANDUY  
Rue de Linthout, 175  
1200 Woluwe-Saint-Lambert

⌘ PAVILLON HORTA 1890 - 1906  
Parc du cinquantenaire, 1000 Bruxelles

## 9 DE LA BOUTIQUE UNIVERSITÉ AU MONUMENT LEMONNIER

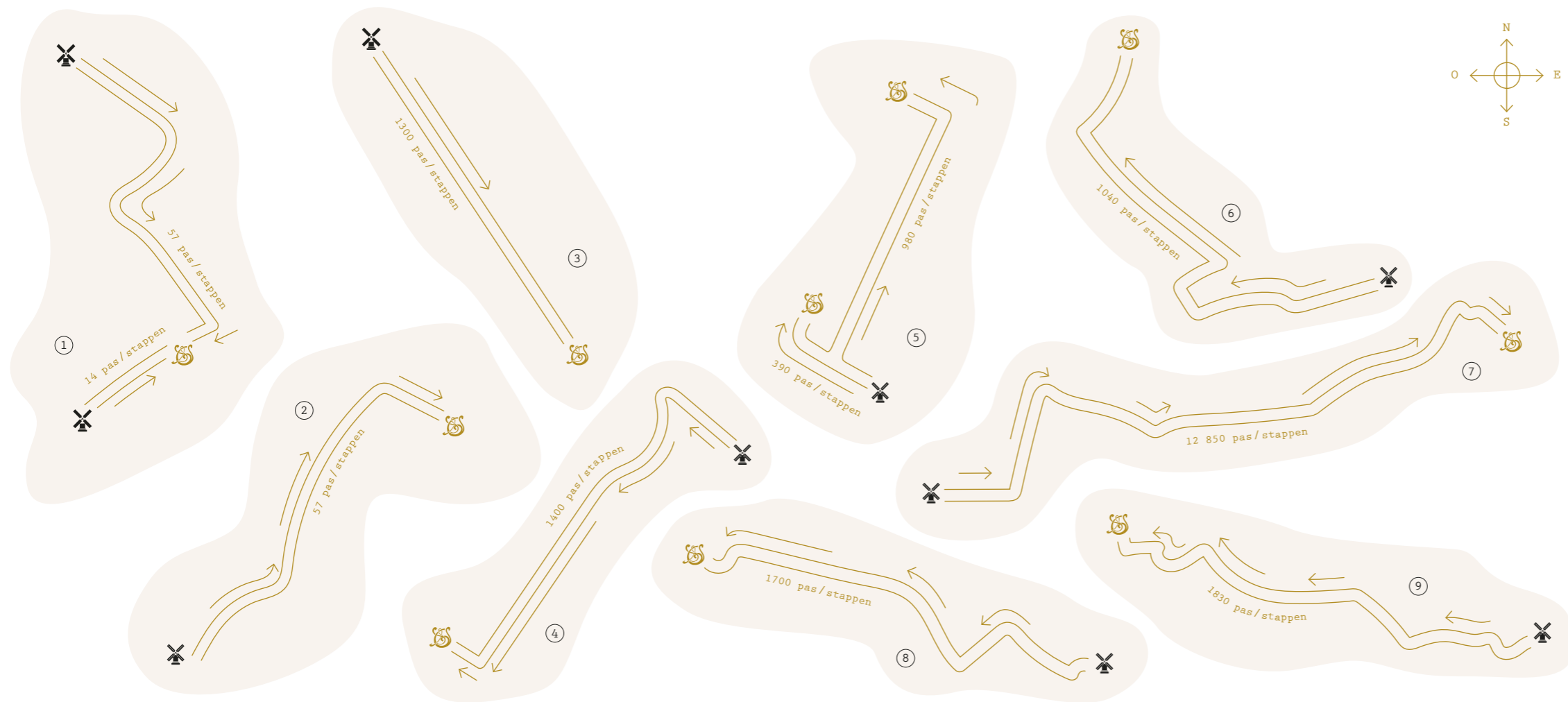
→ 1,4km ou 1830 pas

Bien installée dans le jardin de l'Abbaye de la Cambre, le monument Lemonnier, signé Horta, est une invitation à se promener dans le temps et dans les bois.

Goed uitgerust in de *Abbaye de la Cambre*, nodigt het Lemonnier-monument van Horta ons uit op een wandeling door de tijd en het bos.

\* BOUTIQUE DANDUY  
Avenue de l'Université, 15  
1050 Ixelles

⌘ MONUMENT HORTA 1913 - 1921  
Jardins de l'Abbaye de La Cambre



## MAISON DANDROY BALADES HORTA

